

PERFILES :

PERFIL DE LA BIBLIOTECA DEL INSTITUTO DE NUTRICION
DE CENTROAMERICA Y PANAMA, INCAP.

Guillermo Palma Recinos*

CONTENIDO

1. Estructura y Misión de la Biblioteca.- 1.1 Antecedentes.- 1.2 Objetivos.- 1.3 Gobierno de la Biblioteca.-
2. Recursos Bibliográficos.- 3. Personal.- 4. Extensión Bibliotecaria.-
5. Publicaciones de la Biblioteca.-
6. Cooperación Interbibliotecaria.-
7. Proyecciones Futuras.- 8. Bibliografía.

1. ESTRUCTURA Y MISIÓN DE LA BIBLIOTECA

1.1 Antecedentes.

El Instituto de Nutrición de Centro América y Panamá inició sus funciones con un acto protocolario que se llevó a cabo el 14 de septiembre de 1949, como parte del programa de festejos de aniversario de la Independencia de Centro América (7). Paralelamente al desarrollo de las labores del Instituto se fue formando una colección de material bibliográfico que servía como fuente de documentación en apoyo de tres áreas de trabajo de las cuales se sabía poco y que el INCAP consideró, en aquella época, de importancia para iniciar sus labores, estas áreas fueron, "los hábitos dietéticos y deficiencias nutricionales prevalentes en la región, así como la composición de alimentos locales" (7). El primer aporte bibliográfico que sirvió de base para formar la Biblioteca, fue una colección de reimpresos de artículos de revistas y folletos de propiedad del Doctor Nevin S. Scrimshaw, primer director del INCAP. Se recibieron también

algunos libros duplicados de la Biblioteca de la Oficina Sanitaria Panamericana, Oficina Regional de la OMS, con sede en Washington, D. C., bajo cuya administración el INCAP ha venido operando.

En julio de 1950 el personal profesional del Instituto pone de manifiesto su entusiasmo y su gran avidez por mantenerse al día en la información de su especialización y es así como por su iniciativa se crea el "Club de Revistas" (Journal Club), cuyas sesiones comenzaron realizándose en el pequeño local destinado a la Biblioteca; en el período de julio a diciembre de 1950, se presentaron en mesa redonda, 25 resúmenes orales de artículos de las principales revistas científicas que se recibían por esa fecha (2).

Cabe indicar que en los primeros años del INCAP, la Fundación Kellogg le proporcionó ayuda para adiestramiento de personal y también fondos para mejorar su equipo básico, así como para impulsar el desarrollo de la Biblioteca. En septiembre de 1953 la Biblioteca contaba ya con 339 libros, 3,400 reimpresos de artículos de revistas y 49 suscripciones a publicaciones periódicas por canje, compra y donación (3).

En el año 1953 el INCAP se había hecho ya acreedor a cierto prestigio; sus programas de investigación y de

* Director de la Biblioteca del INCAP, Guatemala, Guatemala.

servicio a los países miembros se habían ensanchado y se comenzaba a perfilar la actividad en el campo docente, por medio de instrucción tutelar para trabajos de tesis a nivel universitario, cursos cortos sobre nutrición, diversos programas de adiestramiento sobre técnicas de laboratorio, educación nutricional y preparación de encuestas. Como consecuencia de la gran amplitud que el programa de trabajo había adquirido y considerando que el edificio proporcionado inicialmente por Guatemala resultaba cada día más insuficiente, se venían tomando medidas necesarias para disponer de un local más amplio. Como resultado de estas gestiones, el nuevo edificio del INCAP se inauguraba en septiembre de 1954, cuya primera piedra se había colocado en el año 1951 (8).

La Biblioteca adquirió en este nuevo edificio un local más adecuado a sus necesidades; los libros, revistas, reimpresos y folletos fueron arreglados en apropiados anaqueles de metal, adquiridos con fondos obsequiados por la Fundación Kellogg, en una superficie a dos niveles adjunto a una pequeña sala de lectura. Dicho local contaba también con una oficina separada para el Bibliotecario. A partir del año 1954 la Biblioteca adquiere un auge notorio. Tomando en cuenta esta evolución, se puede decir que la Biblioteca inicia en este año, su segunda etapa.

En el período comprendido de septiembre de 1954, la Biblioteca cuenta ya con 550 libros, junto con aproximadamente 2,000 boletines, pequeñas monografías, informes especiales y documentos misceláneos. Hay dos colecciones de reimpresos de artículos de revistas: una, la colección regular del INCAP, con aproximadamente 4,000 unidades y la otra una colección especial recibida como obsequio de la doctora Icie G. Macy-Hoobler, quien la compiló, cuyo número asciende a 10,000 reimpresos que cubre la mejor literatura del mundo en el campo de la nutrición materno infantil publicada durante 25

años hasta 1953 retrospectivamente (5). Esta colección se recibió con su respectivo catálogo por materias y autores. La donación comprende además 276 volúmenes encuadernados de revistas y libros, entre los que figura una colección del "Chemical Abstracts", desde el Vol. 15 (1921) al Vol. 43 (1949) y del "Proceedings of Experimental Biology and Medicine", a partir del Vol. 29 (1931-32) al Vol. 83 (1953) (4).

En el primer semestre del año 1956 se establecen las bases normativas de la Biblioteca en lo que respecta al uso de sus servicios (Reglamento para Uso de la Biblioteca), el Bibliotecario inicia sesiones con el personal profesional del Instituto para elaborar conjuntamente un sistema de clasificación de reimpresos (6), con fines a la integración de un catálogo sistemático para esta colección, el cual se puso en función en forma definitiva en el segundo semestre de dicho año.

Prolijo sería enumerar con una cronología exacta el impulso que la Biblioteca tomó en esta segunda etapa que fue, en realidad, la que marcó la fisonomía que posee actualmente. Resumiendo se agrega a lo realizado en esta etapa lo siguiente:

- a. Se impulsó la adquisición de números atrasados de los títulos de revistas a los cuales la Biblioteca estaba suscrita.
- b. Se organizó un sistema de clasificación y catalogación de "slides" y fotografías.
- c. Se estableció una nomenclatura para la ordenación de la colección de revistas en los anaqueles, coordinada con la de los estantes de exhibición permanente de los últimos números de títulos recibidos y con la del tablero de control gráfico de ingresos en el kardex de publicaciones periódicas.

- d. Se creó el kardex de revistas en coordinación con el punto anterior.
- e. Se creó un sistema de control gráfico de ingresos de publicaciones periódicas.
- f. Se revisó y modificó totalmente el catálogo de libros.
- g. Se reorganizó sobre bases firmes y serias, dándole carácter de "programa", la Revisión Semanal de Literatura Científica.
- h. Se estableció la elaboración de boletines de libros y reimpresos que ingresan y adquiere la Biblioteca.
- i. Se creó y aplicó el "Método Cuantitativo y Cualitativo para la Selección de Publicaciones Periódicas".
- j. Se estableció un sistema para fines estadísticos de la Biblioteca, que sintetice todas aquellas fases del trabajo cotidiano susceptibles de medirse.
- k. Se integró un Comité de Biblioteca sobre bases permanentes con suficiente autoridad para la aplicación de los aspectos normativos que de él emanen y con criterio capaz para la selección del material bibliográfico que forma la colección de la Biblioteca.
- l. Se estableció que el Jefe de la Biblioteca dictará el "Curso sobre el Uso de la Biblioteca" para la carrera de Nutricionista en el grado de Licenciado. Se estableció también dictar charlas sobre el mismo tema para estudiantes de cursos de postgrado que imparte el Instituto y para personal de secretariado y funcionarios profesionales.

La tercera y actual etapa de la evolución de la Biblioteca del INCAP se inicia en el mes de marzo de 1969, con el traslado de sus instalaciones del local que ocupaba en el edificio principal, a su nuevo recinto situado en el ala derecha del segundo piso del edificio INCAP No. 2, el más amplio de todos los que actualmente integran las instalaciones del Instituto. Este traslado le permitió una mejor funcionalidad, ya que contó con un área de espacio mucho mayor de la que disponía anteriormente. Dentro de esta tercera etapa cabe enumerar además, las siguientes realizaciones:

- a. Se creó una nueva modalidad para la compra de material bibliográfico, específico para los programas de investigación realizados por contratos o donaciones de organismos y fundaciones. Este aspecto lo norma un documento redactado especialmente para el efecto, el cual se intitula "Reglamento para Compra de Material Bibliográfico Especial".
- b. Se habilitó una colección de material bibliográfico en las instalaciones que el INCAP tiene en las afueras de la ciudad de Chimaltenango para prestar servicio al Programa Integrado de Salud Rural (PROSA), y el cual toman parte el Ministerio de Salud Pública de Guatemala, Universidad de San Carlos y el INCAP.

1.2 Objetivos.

Al hablar de los objetivos tratándose de una Biblioteca especializada al servicio de una Institución, obviamente estos objetivos quedan enmarcados dentro de los propios de la Institución. Concretamente los objetivos

que cubre el Instituto de Nutrición de Centro América y Panamá, son los de investigación, de docencia, y de servicio, en el campo de la nutrición (y el complejo de interrelaciones que existe entre esta y otras disciplinas), específicamente para cubrir el área de Centro América y Panamá, como su nombre lo indica pero, al correr del tiempo, su área de acción se ha ido extendiendo a todo el continente americano y, en el campo puramente educativo, se puede decir que a nivel mundial.

Por supuesto que la Biblioteca para cubrir estos objetivos, pone en práctica sus funciones educativas, informativas y recreativas, propias de toda biblioteca en general pero, cabe indicar que, por la naturaleza que tiene nuestra Biblioteca de ser especializada, la función recreativa queda supeditada a la intención educativa e informativa.

Tanto las funciones educativas e informativas, así como los procesos administrativos y técnicos que desarrolla la Biblioteca del INCAP convergen a un objetivo primordial: lograr el uso intensivo e inteligente de todos los recursos que esta agencia de servicio pone al alcance de los investigadores, técnicos, personal administrativo, personal de oficina, catedráticos y alumnos que forman la clientela oficial de la Biblioteca, aparte del servicio que también proporciona a otras bibliotecas como cooperación interbibliotecaria y público particular que requiere sus servicios. Dentro de las actividades de carácter docente que la Biblioteca pone en práctica, especificadas en el literal "1", correspondiente al subcapítulo "Antecedentes" (1.1), hay que agregar la de asesoría sobre citas bibliográficas a estudiantes del INCAP que están haciendo tesis o preparando informes para llenar requisitos académicos, así como conferencias sobre aspectos de la Biblioteca

especializada que se dictan a estudiantes de diferentes facultades universitarias cuyos catedráticos lo han solicitado como complemento a las asignaturas de métodos de estudio. Papel importante juega también, dentro de las funciones de la Biblioteca, el Programa de Revisión Semanal de Literatura Científica, que se realiza con la participación entusiasta del personal profesional de la Institución. Este programa es de mucha importancia por tener repercusiones muy favorables en el desarrollo de las labores en general de la Institución y por reunir periódicamente al personal profesional para ejercitar la exposición sintética, la crítica, el diálogo académico y la discusión en torno a los temas de nutrición y materias afines o de interés para la Institución, publicados en las principales revistas científicas de diferentes áreas del mundo, lo cual los mantiene informados y contribuye a la unificación de criterios del grupo profesional.

1.3 Gobierno de la Biblioteca.

La Biblioteca depende directamente del Director del Instituto, asesorado por un "Comité de Biblioteca" que él mismo preside, el cual está constituido por cada uno de los Jefes de las diferentes Divisiones que integran el INCAP y el Jefe de la Biblioteca que funciona como secretario. Este Comité tiene como atribuciones las siguientes:

- a. Estudiar todos aquellos problemas de orden administrativo y técnico, de importancia extraordinaria que le sean sometidos a consideración por el Jefe de la Biblioteca o bien que surjan de la observación de alguno de los miembros del Comité, para incorporarlos a los preceptos que rigen las diferentes actividades de la Biblioteca.

- b. Modificar aspectos normativos que regulan las actividades de la Biblioteca, para ponerlos acordes a las necesidades o nuevas realidades resultado de la constante evolución de toda empresa.
- c. Seleccionar material bibliográfico para mantener actualizada la colección de la Biblioteca en relación directa con el desarrollo de los programas en que está empeñado el INCAP.

Cabe indicar que toda decisión tomada por el Comité y que se refiere a los puntos uno y dos anteriores, debe ser aprobada por el Director del INCAP.

2. RECURSOS BIBLIOGRAFICOS.

Al 31 de diciembre de 1970 la Biblioteca poseía el siguiente material bibliográfico:

Libros	6,228
Vols. de revistas empastados	7,186
Reimpresos o separatas . . .	22,510
Folletos de colecciones seriadas	4,200
	<u>40,124</u>

Este total no incluye un considerable número de títulos de revistas sin empastar.

Slides	5,714
Fotografías	5,343
	<u>11,057</u>

Total 40,124 + 11,057 = 51,181

NOTA: Para el año 1971 la Biblioteca está suscrita a 400 títulos de revistas por compra, canje y donación.

3. PERSONAL*

Exceptuando los miembros que integran el Comité de Biblioteca, este servicio

cuenta solamente con cuatro personas, incluyendo al Jefe de la Biblioteca, que actúan como funcionarios de planta a tiempo completo y que atienden todas las actividades técnicas y administrativas que la rigen. El servicio de limpieza de sus instalaciones está a cargo de la administración general del Instituto.

Tratándose de un servicio que tiene las características de una Biblioteca universitaria, es posible que cualquier bibliotecario profesional o que tenga suficiente experiencia, pondrá en duda la funcionalidad y eficacia de la Biblioteca del INCAP al informarse que solamente está atendida por cuatro personas. Esta suposición se hace notoria cuando bibliotecarios connotados como Gelfand afirman que "cualquier biblioteca universitaria, por pequeña que sea, debe aspirar a un mínimo de tres funcionarios profesionales secundados por seis o más auxiliares, más el personal de conservación y custodia que se precise" (1). Indudablemente que esta Biblioteca aspira a contar con más personal y ello está contemplado dentro de sus futuros planes, pero existen fuertes

* La Biblioteca del INCAP ha contado con dos Directores: La Srita. Raquel Flores y el Sr. Guillermo Palma. La Srita. Flores inició sus labores desde el año 1949 hasta septiembre de 1955, cuando partió hacia los Estados Unidos de Norte América a proseguir estudios bibliotecológicos. El Sr. Guillermo Palma inició sus labores en noviembre de 1954 y trabajó a medio tiempo hasta agosto del año 1955. A partir de septiembre de este mismo año se hizo cargo de la Dirección de la Biblioteca por ausencia de la Srita. Flores y ha permanecido en este cargo hasta la fecha.

limitaciones de orden económico que no lo permiten. Sin embargo, la calidad del personal que labora en ella, la política desarrollada, su diseño de organización y distribución racional de sus labores, permiten que la Biblioteca funcione en forma eficiente. Contribuye mucho a aliviar la fuerte carga de labores que pesa sobre su personal, el hecho de operar con un sistema de "anaqueles abiertos" y el de que cada usuario, estudiante o funcionario, está debidamente adiestrado para utilizar el servicio y hacerlo correcta y disciplinadamente.

4. EXTENSION BIBLIOTECARIA

Con el objeto de reforzar el Programa Integral de Salud Rural, (PROSA), la Biblioteca habilitó una colección de material bibliográfico en las afueras de la ciudad de Chimaltenango. (Guatemala), como ya se indicó en el numeral 1.1 literal "b". El PROSA recibe de la Biblioteca central del INCAP el material bibliográfico debidamente clasificado y preparado para su circulación. La colección es manejada y controlada por los estudiantes de la Escuela de Nutrición del INCAP durante el semestre que realizan su práctica rural. La colección cuenta actualmente con más de 300 piezas bibliográficas, de las cuales 150 están depositadas en calidad de préstamo a largo plazo, renovable cada 3 meses, y el resto en calidad de préstamo permanente. Debido a las circunstancias de manejo de esta colección descrita, la Biblioteca central del INCAP, no lleva control sobre las estadísticas de circulación del material bibliográfico.

5. PUBLICACIONES DE LA BIBLIOTECA

La Biblioteca edita semanalmente un boletín bibliográfico que se intitula "Revisión de Literatura Científica". Estos boletines son distribuidos a las Secciones de Nutrición de los países miembros

e instituciones y profesionales que lo solicitan. Se considera el boletín como una lista selectiva actualizada especialmente sobre problemas de nutrición.

También se publica, en forma irregular, el boletín de "Nuevas Adquisiciones" que registra exclusivamente los libros que la Biblioteca adquiere y se publica el boletín de "Reimpresos Recibidos".

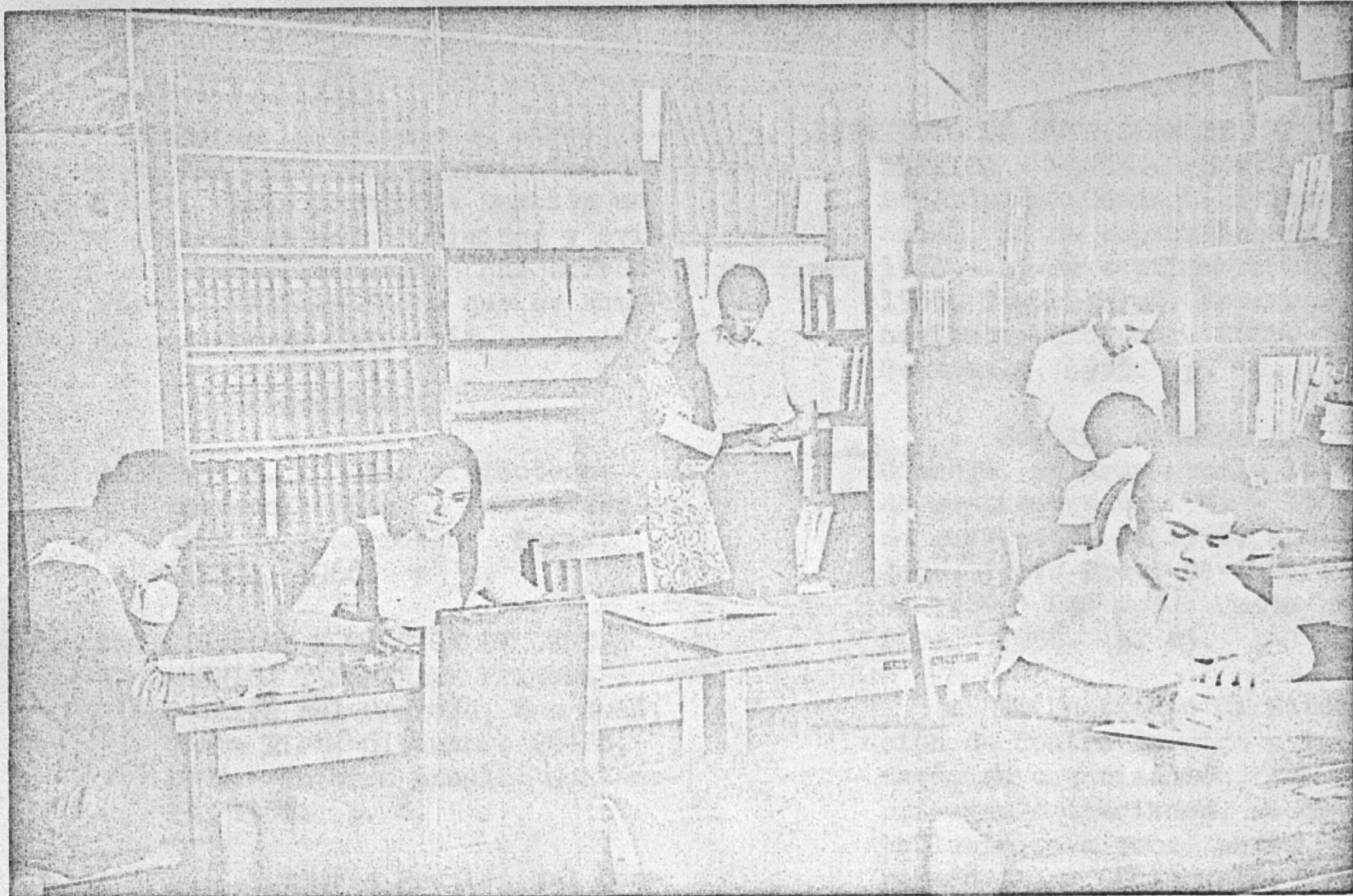
6. COOPERACION INTERBIBLIOTECARIA

La Biblioteca del INCAP guarda relaciones amistosas con las principales bibliotecas de la localidad y del área centroamericana y Panamá y ejerce la cooperación interbibliotecaria sobre bases informales, especialmente en los aspectos de canje de publicaciones. Sobre bases firmes solamente ha suscrito un convenio bilateral de préstamo interbibliotecario, con la Biblioteca del Instituto Centroamericano de Investigación y Tecnología Industrial (ICAITI), con sede en la capital de Guatemala.

7. PROYECCIONES FUTURAS.

Entre las proyecciones que tiene la Biblioteca para el futuro están las siguientes:

- a.- Proyecto de construcción de un edificio independiente para la Biblioteca.
- b. Aumento por lo menos de dos plazas para reforzar las labores del personal actual.
- c. Adquisición de una máquina fotocopidora que funcione dentro del recinto de la Biblioteca, con el objeto de dar mayores facilidades a los usuarios que utilizan las



Vista parcial de una de las salas de lectura, destinada para la localización de referencias bibliográficas.



Al fondo se aprecia la puerta de entrada a la Biblioteca y el local del Servicio de Circulación.

fotocopiadoras instaladas en otros locales de los edificios principales del Instituto. Esto permitirá también un mejor control de esta actividad y evitará un tanto el deterioro que sufran las piezas bibliográficas que se someten al proceso de fotocopia.

BIBLIOGRAFIA

1. GELFAND, M. A. Las bibliotecas universitarias de los países en vías de desarrollo. París, UNESCO, 1968. 44 p.
2. INSTITUTO DE NUTRICION DE CENTRO AMERICA Y PANAMA. Primera Reunión del Consejo, San José, Costa Rica, diciembre 26-28, 1950. Informe Anual. Guatemala, 1950. p. 8.
3. _____. Cuarta Reunión del Consejo, informe anual, 16 de septiembre de 1952 - 15 de septiembre de 1953, Guatemala, noviembre 18, 1953. Guatemala, 1953. p. 35.
4. _____. Quinta Reunión del Consejo, informe anual, 16 de septiembre de 1953 - 15 de septiembre de 1954, Guatemala, diciembre de 1954. Guatemala, 1954. p. 28.
5. INSTITUTO DE NUTRICION DE CENTRO AMERICA Y PANAMA. Sexta Reunión del Consejo, informe anual, 16 de septiembre de 1954 - 15 de septiembre de 1955, Tegucigalpa, Honduras, noviembre-diciembre 1955. Guatemala, 1955. p. 48.
6. _____. Séptima Reunión del Consejo, informe anual, 16 de septiembre de 1955 - 15 de septiembre de 1956, San José, Costa Rica, noviembre 9, 1956. San José, Costa Rica, 1956. p. 65.
7. _____. El Instituto de Nutrición de Centro América y Panamá, su organización, sus primeras operaciones, su establecimiento sobre bases permanentes. Guatemala, 1962. p. 6.
8. _____. El Instituto de Nutrición de Centro América y Panamá, su organización, sus primeras operaciones, su establecimiento sobre bases permanentes. Guatemala, 1962. p. 18.

+ + +